

### Issuance of Export Permits

An export permit is required before an item included in the ECL may be exported from Canada to any destination, with the general exception of the United States. This requirement enables Canada to meet international commitments, such as prohibiting trade of endangered species and preventing the proliferation of missile technology and biological, chemical and nuclear weapons. Atomic materials and equipment, logs, pulpwood, red cedar blocks, sugars and specialty steel are amongst the goods requiring permits for export to the United States. Permits are also required to export specified goods to countries on the ACL.

Streamlining of the ECL and ACL resulted in a reduction in the number of export permits by approximately one third, from 19,586 in 1988 to 13,248 in 1989. Two hundred and six (206) permits were refused, 814 were withdrawn, 7 were cancelled, and 694 were pending as of December 31, 1989.

### General Export Permits (GEP's):

Section 6 of the Export Permit Regulations (C.R.C., c. 601) provides for the issuance of general permits authorizing the export of certain named goods to all destinations or to specified destinations. The GEP's are intended to facilitate exports by enabling exporters to export selected goods without applying for individual permits. They also serve as the means for identifying the goods for which exports are restricted to countries on the ACL. The GEP's in effect during 1989 included:

### Délivrance de licences d'exportation

Une licence d'exportation est nécessaire pour qu'un article figurant sur la LMEC puisse être exporté vers quelque destination que ce soit, à l'exception, dans la plupart des cas, des États-Unis. Cette exigence permet au Canada d'honorer ses engagements internationaux, comme celui d'interdire le commerce des espèces menacées d'extinction et d'empêcher la prolifération des techniques liées aux missiles ainsi que des armes biologiques, chimiques et nucléaires. Les matières et équipements nucléaires, les billes, la pâte de bois, les billons de cèdre rouge, le sucre et les aciers spéciaux sont au nombre des marchandises dont l'exportation aux États-Unis nécessite une licence. Des licences sont également requises pour exporter certaines marchandises vers les pays de la LPV.

La rationalisation de la LMEC et de la LPV a permis de réduire d'environ le tiers le nombre des licences d'exportation : ce nombre est passé de 19 586 (1988) à 13 248 (1989). Deux cents et six (206) licences ont été refusées, 814 ont été retirées et 7 ont été annulées; 694 demandes étaient en suspens au 31 décembre 1989.

### Licences générales d'exportation (LGE)

L'article 6 du Règlement concernant les licences d'exportation (C.R.C., c. 601) prévoit la délivrance de licences générales autorisant l'exportation de certaines marchandises vers toutes les destinations ou vers des destinations spécifiées. Les LGE visent à faciliter les exportations en permettant d'exporter certaines marchandises sans demander une licence pour chaque expédition. Elles permettent aussi d'identifier les marchandises dont l'exportation vers les pays de la LPV est restreinte. En 1989, les LGE suivantes étaient utilisées :